

**MINISTERO DELL'INTERNO**

**DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
UFFICIO PER LA PROTEZIONE PASSIVA, PROTEZIONE ATTIVA, SETTORE MERCEOLOGICO E LABORATORI**

PROT. n. 0015175

Roma, 10 novembre 2017

OGGETTO: Etichette degli estintori portatili e carrellati, chiarimenti ed indirizzi applicativi.

Sono pervenute allo scrivente Ufficio richieste in merito alla possibilità di *“personalizzare”* le etichette degli estintori portatili e carrellati. In particolare, viene richiesto di effettuare la produzione di lotti di estintori, sia portatili che carrellati, impiegando una etichetta che non riporti il nome del fabbricante dell'estintore e titolare della relativa omologazione, ma del cliente destinatario dell'acquisto del lotto, generalmente rappresentato da una azienda di fornitura e manutenzione di presidi ed attrezzature antincendio.

Premesso che:

- il punto 16.2 della norma EN 3/7:2004 ed il punto 3 della<sup>1</sup> norma UNI 9492 disciplinano le modalità di predisposizione delle etichette degli estintori;
- l'attuale quadro normativo per il rilascio delle omologazioni degli estintori portatili è rappresentato dal d.M. 7/01/2005<sup>2</sup> *“Norme tecniche e procedurali per la classificazione ed omologazione di estintori portatili di incendio”* e, per il rilascio delle omologazioni degli estintori carrellati dal d.M. 6/03/1992 *“Norme tecniche e procedurali per la classificazione della capacità estinguente e per l'omologazione degli estintori carrellati di incendio”*;
- entrambi i decreti sopra menzionati stabiliscono che la produzione e commercializzazione degli estintori deve essere conforme al prototipo omologato e che<sup>2</sup> la conformità al prototipo deve continuare ad essere garantita anche in esercizio (cfr. art. 4 comma 1, del d.M. 7/01/2005 ed art. 2 comma 2 del d.M. 6/03/1992);
- il prototipo omologato è l'esemplare di estintore uguale a tutti gli esemplari sottoposti alle prove i cui esiti hanno determinato la costituzione del certificato di prova positivo ed il rilascio della corrispondente omologazione;

l'etichetta da impiegare per la produzione degli estintori, sia portatili che carrellati, deve essere conforme al disegno tecnico depositato nel fascicolo di omologazione e, pertanto, non può che riportare il nome del fabbricante titolare dell'omologazione.

---

<sup>1</sup> Da leggere “della”. N.d.R.

<sup>2</sup> Da leggere “che”. N.d.R.